

РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ В ИНТЕРАКТИВНОЙ СРЕДЕ ЗАНЯТИЙ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ПРОЦЕССЕ ПОЛУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

DEVELOPMENT OF COMMUNICATION SKILLS IN AN INTERACTIVE ENVIRONMENT OF ENGLISH LANGUAGE CLASSES IN THE PROCESS OF OBTAINING PROFESSIONAL EDUCATION

**Ya. Santsevich
N. Agafonova
O. Plotnikova
V. Shesternina**

Summary: The article considers the possibility of modeling an interactive environment through the use of game tasks in the process of teaching a foreign language.

Keywords: communication skills, motivation in education, learning a foreign language, cooperation, search activity, creativity.

Санцевич Яна Сергеевна

К.полит.н., доцент, Приморский Институт
Железнодорожного Транспорта - филиал ФГБОУ ВО
"Дальневосточный государственный университет путей
связи" в г. Уссурийске
santsevich_yana@mail.ru

Агафонова Наталья Юрьевна

К.и.н., доцент, Приморский Институт Железнодорожного
Транспорта - филиал ФГБОУ ВО "Дальневосточный
государственный университет путей связи"
в г. Уссурийске
nata.nua@mail.ru

Плотникова Ольга Васильевна

К.ф.н., доцент, Приморский Институт Железнодорожного
Транспорта - филиал ФГБОУ ВО "Дальневосточный
государственный университет путей связи"
в г. Уссурийске
filovlast2007@yandex.ru

Шестернина Виктория Валериевна

Доцент, Приморский Институт Железнодорожного
Транспорта - филиал ФГБОУ ВО "Дальневосточный
государственный университет путей связи"
в г. Уссурийске
Shesternina_V@mail.ru

Аннотация: В статье рассматривается возможность моделирования интерактивной среды через применение игровых заданий в процессе обучения иностранному языку.

Ключевые слова: коммуникативные умения и навыки, мотивация в образовании, обучение иностранному языку, сотрудничество, поисковая активность, творчество.

Получение профессионального образования предполагает не только овладение молодыми людьми компетенциями, необходимыми для выполнения определенных трудовых функций, свойственных выбранной специальности, но и создание возможностей для профессионального роста и развития личности, способной к социальному взаимодействию в интерактивной образовательной среде.

Форму интерактивности учебное занятие приобретает посредством специальной организации познавательной деятельности студентов, при которой все участники имеют возможность взаимодействовать друг с другом, обмениваться информацией, совместно решать про-

блемы, моделируя разнообразные ситуации и продуктивно оценивая действия других и свое собственное [1, с. 53]. Интеракция (англ. interaction < лат. inter - между + actio – деятельность) подразумевает не просто взаимодействие, а именно сотрудничество, в процессе которого уже в известном знаниевом контексте совместными усилиями коммуникантов через погружение в реальную атмосферу проблемной ситуации добывается новое знание. Поэтому важным критерием эффективности учебно-воспитательного процесса служит развитие коммуникативных умений, необходимых для сотрудничества в процессе обучения, являющихся показателем подготовленности студентов к жизни в социуме. С увеличением объема информации, количеством компетенций,

которые должны быть усвоены студентами, сам процесс получения профессиональных знаний постоянно усложняется. Отсюда необходимы технологии, позволяющие сделать обучение более эмоциональным, соревновательным, а, следовательно, и функциональным [8, с. 53].

Одним из актуальных направлений в повышении заинтересованности студентов самим процессом обучения является внедрение в образовательный процесс интерактивных упражнений и заданий, способствующих формированию умений слушать и слышать друг друга, внимательно относиться к содержанию занятия, оказывать помощь друг другу через совместное обсуждение в формировании своего видения проблемы, своего пути решения той или иной проблемной задачи. Данная технология повышает учебную мотивацию через появление заинтересованности самим образовательным процессом, что формирует у студентов познавательную активность, неформальный интерес к знаниям, развивает инициативу в выборе средств достижения учебных результатов. Благодаря включению игровых элементов скучные задания становятся увлекательными, новая терминология запоминается легче, поскольку ее необходимо использовать для достижения определенного результата, определенного правилами задания.

Самым важным мотиватором к изучению иностранного языка является интерес к материалу, поэтому в процессе профессионального обучения важно использовать учебные задания не только в целях научиться читать английский текст, но и получать необходимые знания по будущей специальности. Пренебрежение к данным аспектам в преподавании ведет к механическому изучению языка и мешает формированию профессиональной направленности и потребности в практическом использовании английского языка в будущей профессиональной деятельности. Задача преподавателя состоит в том, чтобы дать студентам информацию, которую они могут понять как на языке, изучаемом ими, так и на понятийном уровне их профессионального направления. Ответственность за понимание содержания занятия – это, прежде всего, задача преподавателя, который выбирает необходимые педагогические инструменты для достижения цели обучения. Для педагога содержание – это средство, прежде всего, умственного воспитания и развития студентов, формирования у них ценностного отношения к миру, выработки интеллектуальных и практических навыков добывать и усваивать информацию; средство управления познавательной деятельностью своих подопечных. Посредством содержания (т.е. «инструмента») преподаватель приводит в систему предыдущие знания студентов, на каждом занятии вовлекая их в погружение в предмет [4, с. 68]. Следовательно, главная задача преподавателя – не упускать заинтересованность своих учеников в совместном с ним поиске знания.

Английский текст, используемый в учебных целях педагогом, должен включать возможности обсуждения в актуальном для студентов контекстном поле, поскольку занятия языком также могут формировать интерес к профессиональным темам через использование знаний из спецдисциплин. Так, например, на практическом занятии в Дальневосточном техническом колледже для студентов по специальности «Право и организация социального обеспечения» (40.02.01) предлагался текст LEGISLATION IN RUSSIA, где присутствует понятие the Higher Arbitration Court (Высший Арбитражный Суд), хотя в России с 2014 года, согласно Закону Российской Федерации о поправке к Конституции от 5 февраля 2014 г. № 2-ФКЗ и внесенным им изменениям в Конституцию Российской Федерации, нет Высшего арбитражного суда, поскольку его полномочия переданы Верховному Суду Российской Федерации. С другой стороны, именно данную ситуацию и можно было превратить в игровую, если бы преподаватель, проверив на своевременность применения правовых терминов в тексте, предложил не только перевести текст, но и найти ошибку в терминах, характеризующих современные государственные органы управления в России. Любая поисковая активность во время practice, в данном конкретном случае, позволит быстрее выучить новые слова в смысловом контексте не только построения английской фразы, но и в контексте необходимых правовых знаний. Да и самому занятию обеспечена максимальная эмоциональность. А потом еще заинтересованные студенты «отполируют» новую для них терминологию после урока, обсуждая сложившуюся ситуацию вслух.

Именно смысл, по мнению А.М. Леонтьева, «по отношению к познавательным процессам является тем, что делает эти процессы не только направленными, но и пристрастными, что вообще сообщает мышлению психологически содержательный характер» [3, с. 369]. Другими словами, познавательная активность напрямую обусловлена смыслом решаемой учебной задачи. Следовательно, преподавателю, чтобы вызывать интерес к предмету, необходимо подбирать методы и средства, позволяющие студентам вырабатывать личностное отношение к занятиям по английскому языку, обуславливающее для каждого конкретного студента смысл учебной деятельности. Именно заинтересованность и является пусковым механизмом познавательной активности, как отдельного студента, так и учебной группы в целом. Как пишет И.П. Подласый, если активность учащегося можно определить как продукт обучения, то активизацию можно определить как постоянно текущий процесс побуждения студентов целенаправленным построением учебного процесса педагогом к энергичному, целенаправленному учению, преодолению пассивной и стереотипной деятельности, спада и застоя в умственной работе [6, с. 267].

В активизации познавательной деятельности присутствует как процесс управления активностью учащихся со стороны преподавателя, так и процесс активизации своей деятельности самим студентом. Саморегуляция активной деятельности обучающимся определяется его деятельностной позицией в учебном процессе, обеспечиваемой созданием преподавателем ситуаций, которые побуждают студентов к самостоятельным решениям и действиям, к творческой деятельности. В основе интерактивных методов обучения и лежит активизация учебного процесса посредством целенаправленной деятельности преподавателя по управлению активностью своих студентов специальными методами (действиями и приемами), например, проблемными ситуациями, создаваемыми игровыми элементами, которые и становятся условиями, мотивирующими учащихся к самостоятельному, инициативному и творческому освоению учебного материала в процессе обучения.

С.В. Титова и К.В. Чикризова указывают, что именно при использовании игровых технологий, в процессе занятия все признаки проблемного обучения присутствуют, поскольку оправданность включения игровых элементов базируется на определенной проблемной ситуации, которая побуждает учащегося к проявлению поисковой, познавательной и социальной активности [7, с. 141]. Следовательно, необходимость разрешить проблему формирует личностную мотивацию студента, его познавательные интересы и активность как качества личности, что, в свою очередь, способствует дальнейшему развитию его мыслительных способностей через выявление им новых связей и закономерностей в изучаемых языковых конструкциях, да еще и с положительным эмоциональным настроением.

Интерактивная среда с учетом субъективной значимости учебных материалов для обучающихся, заключающейся в личном или профессиональном интересе к предъявленной проблеме, смещает акценты с результата на сам процесс образовательной деятельности, в котором любое действие может нести субъективную ценность через достижения конкретного студента, что делает ее одним из важных механизмов процесса индивидуализации обучения, поскольку способствует персонализации полученного опыта.

В практике филиала ДВГУПС в Уссурийске в процессе занятия английскому языку для переключения внимания и небольшого отдыха включаются такие задания, как, например, подобрать к предложенной преподавателем английской пословице аналог русской пословицы, что потребует от студентов в групповой работе не только дословного перевода текста пословицы, но и дискуссии по подбору русской пословицы.

Примеры.

English Proverb	Перевод	Русский аналог
Beggars can't be choosers.	Попрошайки не выбирают.	Дарёному коню в зубы не смотрят.
There's no such thing as a free lunch.	Не бывает бесплатного обеда.	Бесплатный сыр бывает только в мышеловке.
The early bird catches the worm.	Ранняя птичка поймала червячка.	Кто рано встаёт, тому Бог подаёт.

Применение игровых элементов в образовательном процессе вуза, активизирующих поисковую активность студентов, дает возможность преподавателю менять формы индивидуальной и групповой образовательной деятельности, способствовать личностному росту обучающихся, развитию не только профессионального, но и культурного потенциала. В тех же пословицах отражаются черты национального характера носителей языка, что также может стать темой для обсуждения.

В процессе обучения иностранному языку именно через толкование текста с включением через групповое обсуждение новых смыслов посредством вопросов и ответов, направляющих мыслительную активность студентов, и вырабатывается смысловая коммуникация.

Вопросы подбираются преподавателем таким образом, чтобы ответить на них можно было лишь через критический анализ английской пословицы, что заставляет студентов более внимательно отнестись к содержанию того, что они читают. Например, преподаватель может спросить: «Почему именно такое словосочетание в данной пословице? Можно ли добавить какое-нибудь слово, чтобы яснее обозначить смысловую сторону пословицы?». Особенно, если поиграть с пословицами, которые вообще не имеют эквивалента в русском языке. Например, *Don't keep a dog and bark yourself*, где дословный перевод звучит следующим образом: «Не держи собаку, если лаешь сам». Можно связать смысловое содержание данной пословицы «не работай за своего подчиненного» с русской пословицей «За то собаку кормят, что она лает». Такие, вроде бы, посторонние включения в содержание урока дают эмоциональную разрядку в живом обсуждении конкретной проблемы и активизируют личный и групповой поиск наиболее красивого ее решения. Какой гомерический хохот вызывает подбор русского аналога, например, «Молчи за умную сойдешь» к английской пословице «If you can't be good, be careful» (Если не можешь быть хорошим, будь осторожен), которая берет свое начало из латинской пословицы «*Si non caste, tamen caute*» (Если не целомудренно, то, по крайней мере, осторожно). Такие включения в полотно занятия помогут студентам творчески относиться к смыслу любого текста, выявлять скрытые связи и идеи, отделять главное от второстепенного, добиваться глубокого по-

нимания содержательной стороны текста.

Игровые задания в процессе обучения иностранному языку и делают обучение интерактивным, включая в процесс всех, всю студенческую группу, поскольку, благодаря неожиданным заданиям, когда от выработанного группового решения зависит решение возникшей проблемы, возникает ощущение сопричастности каждого конкретного учащегося со студенческой группой, понимание и оценка ценности групповой коммуникации, что сохраняет интерес к занятию и вовлеченность студентов в его процесс. Парадоксальные задания даже в работе со сложным текстом могут внести яркую нотку через возможность прочувствовать веселый «мини-калейдоскоп» английского языка. Например, в тексте встретилась фраза «There are sacks filled with sand along the embankment to protect the city from floods» (Вдоль набережной лежат мешки с песком, чтобы защитить город от наводнений).

Преподаватель может в процессе работы с текстом спросить студентов: «В чем особенность слова floods по сравнению с другими словами, содержащими «О» (wood, blood, balloon, baboon, book, took и др.). Студенты начинают листать словари, выдвигают разные, порой абсурдные версии, но, когда их осеняет, что «изюминка» кроется в двойной «о», совершается маленькое «открытие», что только в этом слове комбинация букв «оо» читается как «а». И какое удивление вызывает информация о том, что в английском языке существует всего два слова с этой особенностью произношения «flood» и «blood». Такие включения в полотно урока делают изучение языка увлекательным занятием, поддерживают очень живую, эмоциональную атмосферу, поскольку содержат интересную, полезную, компактную и побуждающую к творчеству информацию.

Сегодня в помощь преподавателю создано огромное количество сайтов, где содержится множество разнообразных игровых заданий для активизации студентов. Например, на страничке BEST COMMUNITY FOR TEACHERS приводятся простые разминки, которые «взбодрят студента любого уровня» и помогут сконцентрироваться именно на занятии по английскому языку.

Приведем несколько примеров:

1 minute game

Уровень: Intermediate и выше

Время: 3-5 минут

Задача:

В течение 1 минуты безостановочно говорить на определенную тему, заданную преподавателем.

Ценность:

Тренировка помогает проверить беглость речи студента, способствует устранению затяжных пауз в про-

цессе разговора студента.

Пример: (картинка или предложение).

Discuss the quotation

Уровень: Elementary и выше

Время: 3-5 минут

Задача:

Обсудить известную цитату со студентами. Сложность цитаты зависит от уровня группы. Например, «Much Ado About Nothing» (Много шума из ничего)

Ценность:

Тренировка помогает разговорить студентов.

А, в данном случае, еще и вводит студентов в историю английской классической литературы, если обсудить на уроке, что одна из наиболее известных комедий У. Шекспира, хотя и названа как известная поговорка «много шума из ничего», но при этом автором был вложен в название более глубокий подтекст. Слово nothing во времена Шекспира произносилось так же, как и noting - слухи, сплетни, отсюда название пьесы приобретало совсем другой оттенок.

If I were...

Уровень: Intermediate и выше

Время: 3-5 минут

Задача:

Составить несколько предложений с конструкцией If I were... Важно креативно подходить к заданию и давать студенту необычные идеи.

Ценность:

Тренировка помогает проработать тему Conditionals.

Пример: (картинка или предложение)

Можно раздать картинки, не связанные между собой (например, из журналов или интернета) и попросить придумать с ними историю [9].

Можно воспользоваться различными шаблонами для проектирования игровых заданий и тестов различных форматов с целью «развития различных видов речевой деятельности и языковых навыков, развития социокультурной компетенции, организации самостоятельной и аудиторной работы» [9].

Ресурс подбирается преподавателем в зависимости от того, какие навыки и умения планируется отработать именно в определенной студенческой группе или у конкретного студента.

Сайт «BEST COMMUNITY FOR TEACHERS» создан специально для преподавателей с целью методической помощи в организации интерактивной среды занятия

по английскому языку. Например, на одной из страничек дается детальная разработка урока в виде дебатов, которая может быть основана на недавно пройденной теме, где две противоборствующие команды в соревновательной форме произносят речи по выбранной теме и предлагают поддержать свои аргументы, либо же возразить членам другой команды. Преподаватель исполняет лишь роль координатора, позволяя учащимся чувствовать себя независимыми и ответственными за соблюдение правил и указаний. Такие деловые игры укрепляет навыки говорения и словарный запас, а также формируют критическое мышление студентов. Как отмечается в данной разработке: «Отдельные участники команд могут обнаружить, что они не могут убедить судей, используя простые фразы или постоянно повторяя одни и те же выражения («I think», «I believe»). Им приходится использовать более сложный язык и, следовательно, учить его. Дебаты обучают навыкам аудирования, поскольку члены команды и судьи учатся внимательно слушать друг друга и понимать их точку зрения, независимо от акцента или интонации, чтобы собрать информацию для своих собственных утверждений и аргументов» [2].

Сегодня обучение иностранному языку строится на включении в ход урока разнообразных коммуникативных методик (communicative approach), развивающих коммуникативные умения и навыки, помогающих студентам привыкнуть к звучанию речи и избавиться от пресловутого языкового барьера. Занятие, выстроенное на основе коммуникативных методик, включает три стадии обучения: engagement (вовлечение), study (изучение) и activation (использование). На стадии engagement педагог вовлекает ученика в процесс обучения: инициирует увлекательную дискуссию, предлагает обсудить картинку и т.п. На стадии изучения студенту поясняют грамматическую тему и использование новых слов и выражений, то есть работают над расширением словарного запаса и овладением грамматикой. На стадии активации знаний ученик выполняет различные упражнения для закрепления новой грамматики и слов. Преподаватель учит посредством игровых элементов различным разговорным фразам и клише, которые и позволяют впоследствии научиться студенту говорить бегло.

Например, можно попросить студента спросить у соседа зарядку для телефона. Как правило, просьба студента звучит следующим образом: «Do you have charger

for telephone?» Преподаватель обращает внимание студентов, что даже если фраза состоит сплошь из известных слов, строится она непривычно, поскольку содержит готовое клише: вместо фразы «зарядное устройство для телефона» англичане говорят «телефонное зарядное устройство» - phone charger. И таких клише – огромное количество. Чем не повод поиграть с подбором клише для привычных русских фраз, которые можно выводить проектором на экран, таких как:

Где ключи от машины? – Where are the car keys?

Я думаю, мистер Пратчетт еще не приехал. - I don't think Mr Pratchett has arrived yet.

Я думаю, этот конь не поймет твои инструкции. - I don't think this horse will understand your instructions.

Дай мне книгу про бензин. - Держи. - Can I have the book about petrol? - Here you are.

Я не могу найти ключи. Интересно, кто их взял? - I can't find the keys. I wonder who took them.

Мне нравится шоколад. - I like chocolate.

С.Д. Мухамеджанова в работе в парах предлагает использовать таблицы с недостающей информацией или выполнить вариационный тест, где студенты должны обмениваться информацией и совместно принять решение, чтобы установить, истинные данные утверждения или ложные [5].

Такие игровые моменты помогают переориентировать процесс обучения с механического заучивания слов на вылавливание английских фраз, построенных «нерусским образом» на основе клише (конструкций). В процессе группового обсуждения студенты обучаются применять новые для них конструкции или лексику в процессе разговора. Поэтому коммуникативные методики обучения английскому языку развивают у обучающихся умения спонтанно говорить на различные темы, развивают ассоциативное мышление, учат под руководством преподавателя креативно подходить к изучению языка, что ускоряет языковое обучение и надолго закрепляет полученные знания. Можно дополнять занятия различными аудио и видеороликами, песнями, текстами из современных журналов и газет, статьями из Интернета, кроссвордами, тестами, чтобы студенты были заинтересованы в обучении английскому языку и могли бы приобретать опыт применения знаний особенностей английского языка в повседневной жизни.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ганиева, Н.А. Классификация интерактивных методов обучения в процессе преподавания [Текст] / Н.А. Ганиева, У.И. Муртазаева // Вестник науки и творчества. 2016. С. 53-57. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/klassifikatsiya-interaktivnyh-metodov-obucheniya-v-protsesse-prepodavaniya>
2. Дебаты на уроках английского языка: подготовка, структура и идеи [Текст] / Best Community For Teachers. URL: <https://www.academy.englishdom.com/single-post/debaty-na-angliyskom>

3. Леонтьев, А.Н. Психологические вопросы сознательности учения [Текст] / А.Н. Леонтьев. С. 348-380. URL: https://www.koob.ru/leontjev_a_n/izbrannie_psihologicheskie_proizvedeniya_1
4. Максимова, Е.Б. Имитационные технологии в формировании коммуникативной компетенции студентов гуманитарного профиля [Текст] / Е.Б. Максимова, Е.А. Бережных // Педагогика и психология образования. 2019. № 2. С. 62-69. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/imitatsionnye-tehnologii-v-formirovanii-kommunikativnoy-kompetentsii-studentov-gumanitarnogo-profilya/viewer>
5. Мухамеджанова, С.Д. Коммуникативные навыки у будущих специалистов в процессе изучения иностранного языка [Текст] / С.Д. Мухамеджанова // Молодой ученый. 2016. № 10 (114). С. 1259-1261. URL: <https://moluch.ru/archive/114/29561>
6. Подласый, И.П. Педагогика: учебно-методическое пособие / И.П. Подласый. 3-е изд., пер. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2018. – 576 с.
7. Титова, С.В. Геймификация в обучении иностранным языкам: психолого-дидактический и методический потенциал [Текст] / С.В. Титова, К.В. Чикризова // Теория и методика профессионального образования. 2019. № 1. С. 135-150. - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/geymifikatsiya-v-obuchenii-inostrannym-yazykam-psihologo-didakticheskiy-i-metodicheskiy-potentsial/viewer>
8. Федоров, О.Д. Андрагогическая модель повышения квалификации учителя в системе ДППО [Текст] // В кн.: Развитие высшего профессионального психолого-педагогического образования: тенденции и перспективы. Гуманитарно-педагогическая академия (филиал) Федерального государственного образовательного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского», 2018. С. 196-202.
9. 15 простых разминок, которые взбодрят студента любого уровня [Текст] / Best Community For Teachers. URL: <https://www.academy.englishdom.com/single-post/warm-up-any-level>

© Санцевич Яна Сергеевна (santsevich_yana@mail.ru), Агафонова Наталья Юрьевна (nata.nua@mail.ru),
Плотникова Ольга Васильевна (filovlast2007@yandex.ru), Шестернина Виктория Валериевна (Shesternina_V@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Приморский Институт Железнодорожного Транспорта -
филиал ФГБОУ ВО "Дальневосточный государственный университет путей сообщения"